

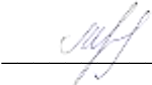
Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Мелешко Людмила Анатольевна
Должность: Заместитель директора по учебной работе
Дата подписания: 08.11.2023
Уникальный программный ключ:
7f8c45cd3b5599e575ef49afdc475b4579d2cf61

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Дальневосточный государственный университет путей сообщения"
(ДВГУПС)

Приморский институт железнодорожного транспорта - филиал федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Дальневосточный государственный
университет путей сообщения» в г. Уссурийске
(ПримИЖТ - филиал ДВГУПС в г. Уссурийске)

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по УР
ПримИЖТ - филиала ДВГУПС в
г. Уссурийске

 Л.А. Мелешко

01.06.2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Иностранный язык

для специальности: 23.05.05 Системы обеспечения движения поездов

специализация: Телекоммуникационные системы и сети железнодорожного транспорта

Составитель: Ст. преподаватель, Хомячук О.В.

Обсуждена на предметно-методической комиссии ФВО

Протокол № 05 от 11.05.2023

Обсуждена на заседании методической комиссии ПримИЖТ

Протокол №7 от 07.06.23

г. Уссурийск
2023 г.

Рабочая программа дисциплины **Иностранный язык**

разработана в соответствии с ФГОС, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 27.03.2018 № 217

Квалификация **инженер путей сообщения**

Форма обучения **заочная**

ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость **7 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	252	Виды контроля на курсах:
в том числе:		экзамены (курс) 1
контактная работа	20	зачёты (курс) 1
самостоятельная работа	219	контрольных работ 1 курс (2)
часов на контроль	13	

Распределение часов дисциплины по семестрам (курсам)

Курс	1		Итого	
	УП	РП		
Вид занятий				
Лекции	4	4	4	4
Практические	16	16	16	16
В том числе инт.	12	12	12	12
Итого ауд.	20	20	20	20
Контактная работа	20	20	20	20
Сам. работа	219	219	219	219
Часы на контроль	13	13	13	13
Итого	252	252	252	252

1. АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1	Фонетика. Основные особенности полного стиля произношения. Специфика артикуляции звуков и ударение в словах. Чтение транскрипции. Интонация и ритм английского предложения. Лексика. Лексический минимум, охватывающий сферу повседневного и академического общения. Основные способы словообразования. Понятие о свободных и фразеологических словосочетаниях. Грамматика. Основные грамматические явления, характерные для устной и письменной речи, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла. Страноведение. Культура и традиции стран изучаемого языка. Правила речевого этикета. Говорение. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и простых лексико-грамматических средств в ситуациях повседневного и академического общения. Основы публичной речи: устное сообщение, презентация. Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере повседневной и академической коммуникации. Чтение. Аналитическое, ознакомительное, поисковое чтение несложных познавательных аутентичных текстов разнообразной тематики. Письмо. Виды эссе: повествование, описание, рассуждение, аргументация.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Код дисциплины:	Б1.О.03
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Для изучения дисциплины "Иностранный язык" необходимы знания, умения и компетенции, полученные при освоении основных образовательных программ, предусмотренных госстандартом для общеобразовательной средней школы: знать основы фонетики и грамматики, иметь достаточный запас лексики для работы с иноязычным материалом повседневной тематики; уметь вести беседу на бытовые темы; владеть базовыми навыками аудирования, чтения и письма.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Иностранный язык в профессиональной сфере

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Знать:

Правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.

Уметь:

Применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.

Владеть:

Методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетен-ции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. СЕМЕСТР 1 PRE-INTERMEDIATE LEVEL						
1.1	Грамматика. Основные грамматические явления, характерные для устной и письменной речи, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла. Вводно-коррективный курс To be / to have / there + be. Word-order in a simple sentence. /Лек/	1	4	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	

1.2	Фонетика. Основные особенности полного стиля произношения. Специфика артикуляции звуков и ударение в словах. Чтение транскрипции. Интонация и ритм английского предложения. Лексика. Лексический минимум, охватывающий сферу повседневного и академического общения. Основные способы словообразования. Понятие о свободных и фразеологических словосочетаниях. Страноведение. Культура и традиции стран изучаемого языка. Правила речевого этикета. Unit 1. HUMAN PLANET. Grammar: Present Simple and Present Continuous. State and action verbs. Question forms. Adverbs of frequency. Study & Writing Skills: Write a short paragraph describing climate. Dictionary skills. Understanding meaning and text organization. /Пр/	1	4	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	3	Работа в малых группах
1.3	Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере повседневной и академической коммуникации. Unit 6. SOCIETY and FAMILY. Grammar: Will, Might and May. First conditional. Future Simple. Writing Skills: Write paragraph(s) about predictions for a specific society and country. Critical thinking. Writing a short article. /Пр/	1	4	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	3	Работа в малых группах
	Раздел 2. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА						
2.1	Изучение теоретического материала по грамматике, составление краткого конспекта /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
2.2	Чтение текстов (Scimming, Scanning) /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
2.3	Подготовка презентаций и эссе /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
2.4	Выполнение контрольных работ /Ср/	1	14	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
2.5	Подготовка к выполнению тестов /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
2.6	Подготовка к зачету /Ср/	1	10	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
	Раздел 3. КОНТРОЛЬ						
3.1	/Зачёт/	1	5			0	
	Раздел 4. СЕМЕСТР 2 PRE-INTERMEDIATE LEVEL						

4.1	Грамматика. Основные грамматические явления, характерные для устной и письменной речи, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла. Types of questions. Verb Tenses: Active and Passive Voice. /Лек/	1	0	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
4.2	Говорение. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и простых лексико-грамматических средств в ситуациях повседневного и академического общения. Основы публичной речи: устное сообщение, презентация. Unit 9. WORK and INDUSTRY. Grammar: Past Simple. Used to. Present Simple Passive. Writing Skills: Write a paragraph comparing life in past to now. Giving a short talk. Describing a process. /Пр/	1	4	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	3	Работа в малых группах
4.3	Чтение. Аналитическое, ознакомительное, поисковое чтение несложных познавательных аутентичных текстов разнообразной тематики. Письмо. Виды эссе: повествование, описание. Unit 10. Global Affairs. Grammar: Present continuous for future arrangements. Past Simple Passive. Writing Skills: Write a paragraph summarizing next week's social arrangements. Unit 10. Global Affairs. Grammar: Present continuous for future arrangements. Past Simple Passive. Writing Skills: Write a paragraph summarizing next week's social arrangements. /Пр/	1	4	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	3	Работа в малых группах
	Раздел 5. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА						
5.1	Изучение теоретического материала по грамматике, составление краткого конспекта /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
5.2	Чтение текстов (Scimming, Scanning) /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
5.3	Подготовка презентаций и эссе /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
5.4	Выполнение контрольных работ /Ср/	1	15	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
5.5	Подготовка к выполнению тестов /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
5.6	Подготовка к экзамену /Ср/	1	20	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
	Раздел 6. КОНТРОЛЬ						

6.1	/Экзамен/	1	8	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
-----	-----------	---	---	------	---	---	--

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Размещены в приложении

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Перечень основной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Невзорова, Г.Д.	Английский язык. В 2 частях. Часть 1.: учебник для вузов	Москва: Издательство «Юрайт», 2021
Л1.2	Невзорова, Г.Д.	Английский язык. В 2 частях. Часть 2.: учебник для вузов	Москва: Издательство «Юрайт», 2021

6.1.2. Перечень дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Тагирова Т.Н., Гречаник О.В.	English for freshmen. Английский для первокурсников. Часть 1.: учеб. пособие : в 2-х ч.	Хабаровск: Изд-во ДВГУПС, 2014,
Л2.2	Немтинова О.С.	Наш университет: метод. пособие по развитию устной речи	Хабаровск: Изд-во ДВГУПС, 2014,

6.1.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	О. С. Немтинова	Грамматика английского языка в упражнениях Ч.5 : Существительное и артикль. For Grammarholics: учеб. пособие : в 5 ч.	Хабаровск : Изд-во ДВГУПС, 2008,

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Э1	Мультимедийный онлайн словарь MULTITRAN	https://www.multitran.com/
Э2	Электронный словарь ABBYY LINGVO	https://www.lingvolive.com/ru-ru
Э3	Электронная энциклопедия BRITANNICA	https://www.britannica.com/
Э4	Научная электронная библиотека	http://elibrary.ru

6.3 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

6.3.1 Перечень программного обеспечения

Windows XP - Операционная система, лиц. 46107380
Kaspersky Endpoint Security 8
Free Conference Call (свободная лицензия)
Zoom (свободная лицензия)

7. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Аудитория	Назначение	Оснащение
(ПримИЖТ) Аудитория № 803 Кабинет социально-экономических дисциплин	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также для самостоятельной работы	Программное обеспечение: Microsoft Windows XP (Сведения об Open License 44290841); Microsoft Office Professional Plus 2007 (Сведения об Open License 66234276); Kaspersky Endpoint Security 8 (№ лицензии 1356-160615-113525-730-94); Foxit Reader . Доска аудиторная; компьютер Intel(R) Pentium(R) 4 CPU 2.40GHz/512MB/60-GB/CD-ROM/;

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Самостоятельная работа

Организация самостоятельной работы студентов предполагает использование информационных и материально-технических ресурсов университета: библиотеку с читальным залом, укомплектованную в соответствии с существующими нормами; учебно-методическую базу кабинетов и лабораторий; компьютерные классы с доступом в Интернет; аудитории для проведения консультаций; учебную и методическую литературу, разработанную с учетом увеличения доли самостоятельной, поисковой и творческой деятельности студентов.

Работа с научной, учебной и справочной литературой

В процессе работы с литературой студенту рекомендуется делать записи в виде простого или развернутого плана; составлять аннотации, тезисы или перечень основных вопросов; обращать внимание на примеры, иллюстрирующие и поясняющие использование того или иного правила (*making notes while reading*).

Подготовка к зачёту / экзамену

При подготовке к зачету или экзамену студенту необходимо ориентироваться на рекомендованную основную и дополнительную литературу (учебники и учебные пособия), теоретический и практический материал занятий, образовательные Интернет-ресурсы, вопросы к зачету / экзамену, методические указания по освоению дисциплины, изложенные в программе. Основное условие успешной сдачи зачета / экзамена – это тщательное повторение изученного материала, ликвидация возможных пробелов, посещение консультаций по дисциплине, самостоятельное выполнение всех рекомендованных преподавателем практических заданий, рациональное распределение времени, отведенного на подготовку к зачету / экзамену.

1. Говорение / Speaking skills /

Говорение, или экспрессивная речь – сложный многогранный процесс, позволяющий осуществлять вместе с аудированием устное вербальное общение.

Содержанием говорения является выражение мыслей в устной форме. В основе говорения лежат произносительные лексические и грамматические навыки.

Обучение говорению направлено на развитие следующих умений:

- отвечать на вопросы / задавать вопросы
- комментировать услышанное / прочитанное
- вести беседу на основе содержания письменного / устного текста
- готовить связное сообщение повествовательного / описательного характера
- критически оценивать прочитанное, используя приемы рассуждения / аргументации.
- готовить презентации по изученным темам.

Говорение представлено диалогической и монологической речью.

Монолог – речь одного лица, выражающего в более или менее развернутой форме свои мысли, намерения, оценку событий и т. д.

Диалог – форма речи, при которой происходит непосредственный обмен высказываниями между двумя или несколькими лицами (полилог). Выделяют свободные, стандартные и типовые диалоги. В стандартных диалогах за участниками четко закреплены определенные социальные роли (преподаватель – студент, продавец – покупатель и т.п.). Свободные диалоги – беседы, дискуссии, интервью – формы речевого взаимодействия, где логика развития разговора жестко не фиксируется социальными речевыми ролями.

При обучении монологическому высказыванию используются различные виды опор:

- наглядность (картина, рассказ в картинках, схематический рисунок – кроки, фотография, плакат, реальный предмет)
- текст (любого содержания, несложный в языковом отношении, фабульный, описательный, информативный)
- тема (сформулированная на различном уровне абстракции и касающаяся разных сфер жизни и учебной деятельности)
- сентенция (поговорка, афоризм, крылатое выражение), экспозиция (небольшой по объему материал – газетное сообщение, карикатура, театральная программа, объявление, микрорассказ, изложение разных точек зрения)
- ситуация (краткое изложение реальных / воображаемых обстоятельств в жанре рассказа, комментирования, описания)
- ориентиры (пункты плана или схемы высказывания, ключевые слова или фразы, вводящие микротемы текста).

Опоры разгружают память, помогают структурировать высказывание, делая его логичным последовательным и завершенным.

2. Письменная речь / Writing skills /

Письменная речь – письменная фиксация устного высказывания для решения определенной коммуникативной задачи.

При обучении письменной речи упражнения выступают как форма связи языкового материала и реализации поставленных задач обучения. Упражнения должны: 1. соответствовать характеру формируемого навыка или умения; 2. выполняться в логической последовательности от простого к сложному; 3. обладать системностью; 4. быть языковыми и речевыми; 5. переводными и беспереводами 6. осуществлять взаимосвязь разных видов речевой деятельности между собой и внутри себя.

Упражнения для обучения письменной речи представлены двумя группами: 1. Репродуктивные, репродуктивно-продуктивные и продуктивные. 2. Подготовительные и речевые. Речевые делятся на условно-речевые упражнения (УРУ) и подлинно речевые упражнения (ПРУ).

К группе УРУ можно отнести: упражнения на уровне предложения при работе с графическим изображением: составить письменно несколько вопросов по картинке, описать схему с опорой / без опоры, сравнить изображения. На уровне текста упражнения: ответить / задать вопросы к тексту, составить план рассказа, изложить письменно краткое содержание текста, написать верные / неверные утверждения по содержанию текста и т.д.

Подлинно речевые упражнения (ПРУ) нацелены на формирование навыков монологической речи. Это – письменное описание рисунка, схемы цепи, письменное изложение основного содержания текста в виде аннотации или реферата, аргументированное выражение собственной точки зрения по теме, составление плана и тезисов для последующего сообщения (доклада) на определенную тему, написание делового письма, сочинения или эссе.

2.1 Эссе / Essay /

Эссе – это небольшое по объему письменное сообщение, состоящее из нескольких абзацев (от трех/четырёх до пяти/шести), в которых автор работы описывает факты, комментирует мнения или излагает точку зрения по выбранной теме.

Основными композиционно-речевыми формами изложения являются повествование (Narration), описание (Description), рассуждение (Exposition) и аргументация (Argumentation), что соответствует четырем видам дискурса (discourse).

Эссе-повествование рассказывает о событиях, эссе-описание создает образы, эссе-рассуждение объясняет / сравнивает, эссе-аргументация убеждает / доказывает. Структура эссе включает следующие разделы:

1. Заголовок / *Headline* /
2. Введение / *Introduction* /
3. Основной раздел / *Body* /
4. Заключение / *Conclusion* /

Заголовок – в лаконичной форме отражает основную идею эссе.

Введение – состоит из одного абзаца, который вводит не только тему, но и выражает основную мысль эссе, которая всегда формулируется в последнем предложении введения. Это заключительное предложение может включать поговорку, поговорку, цитату, которая созвучна с мнением автора, усиливает его, делая эссе оригинальным, непохожим на другие работы.

Основной раздел – содержит 2 – 4 абзаца, раскрывающие суть эссе. В основной части эссе приводятся доказательства, свидетельства, факты и аргументы, которые должны убедить читателя в правильности авторской идеи.

Заключение – последний абзац эссе, в котором автор делает выводы, подводит итоги, обосновывая правоту выдвинутой идеи. В зависимости от типа эссе, выводы могут содержать предложения по решению проанализированной проблемы.

2.2 Презентация / PowerPoint Presentation /

Презентации существенно повышают качество сообщения и улучшают общее впечатление от него.

В каждом слайде должна присутствовать область с переводом слов, которые являются новыми для аудитории.

Тезисы на слайде должны отражать основные положения сообщения, второстепенные вопросы исключаются, поскольку пространство на слайде ограничено, при том, что необходимо обеспечить комфортность восприятия.

Тезисы, содержащиеся на слайде, должны по формулировке как можно ближе соответствовать тому, что произносится устно: необходимо, чтобы наглядный текст усиливал восприятие устной речи, а не создавал дополнительную проблему одновременного восприятия двух одинаковых по смыслу, но рознящихся по словесному оформлению вариантов.

Текст на слайде должен быть «читабельным», т.е. не слишком длинным, интервалы между строк должны быть достаточными для того, чтобы текст легко читался на светящемся экране.

Наличие таблиц, диаграмм, иллюстраций возможно, если характер темы требует их присутствия.

Использование декоративных элементов или цвета для выделения какого-либо объекта или создания фона возможно, если это не мешает воспринимать сам текст.

Использование мерцания для привлечения особого внимания к объекту или элементу текста возможно, если оно недлительно и не слишком интенсивно.

Появление текстовых отрезков на движущихся объектах нежелательно, поскольку человеческий глаз в первую очередь реагирует на движение, и внимание аудитории будет привлечено к движущемуся объекту в целом, а не к тому, что на нем написано.

При создании презентации необходимо прежде всего руководствоваться принципами целесообразности, уместности и меры.

3. Чтение / Reading skills /

Чтение на ИЯ – это сложная аналитико-синтетическая деятельность, имеющая высокую практическую ценность для специалистов любой отрасли. В профессиональной деятельности современных инженеров ведущие источники информации – книга, научный журнал, Интернет, т.е. текст в широком смысле слова – являются главным источником интеллектуальной информации. Овладение навыками чтения создает основу для формирования и развития умений и навыков коммуникации в других видах речевой деятельности: аудировании, говорении и письме.

Чтение на иностранном языке – это специфическая форма вербального письменного общения, направленная на поиск, восприятие, осознание, осмысление и последующее целенаправленное использование полученной информации.

Мотив чтения – это коммуникация с помощью печатного слова. Цель – это получение информации по интересующему вопросу. Условия чтения – это овладение графической системой языка и приемами извлечения информации. Результат чтения – это понимание и критическое осмысление полученной информации разной степени сложности и глубины.

Обучение всем видам чтения осуществляется на аутентичном материале.

Просмотровое чтение (*scanning*) предполагает получение общего представления о материале, о теме и диапазоне вопросов, рассматриваемых в тексте. Такое чтение имеет место при первичном ознакомлении с большим массивом публикаций по интересующей читателя проблеме. Данный вид чтения требует довольно высокой скорости – не менее 500 слов в минуту – и умения быстро ориентироваться в логико-смысловой структуре текста для извлечения необходимой информации.

Ознакомительное чтение (*skimming / reading for gist*) представляет собой познавательное чтение, при котором предметом интереса становится все речевое произведение. Основная коммуникативная задача при таком виде чтения – быстрое прочтение целого текста для выявления всего круга вопросов, затронутых в нем. Оптимальная скорость такого чтения около 180 слов в минуту. Для обучения этому виду чтения выбирают познавательные, довольно длинные, но несложные в языковом отношении тексты.

Изучающее / аналитическое чтение (*analytical reading / reading for detailed comprehension*) предусматривает максимально полное, точное, детальное понимание информации текста. Важно научиться анализировать смысловую структуру текста и выявлять внутритекстовые связи для критического осмысления прочитанного. Оптимальная скорость изучающего чтения около 60 слов в минуту. Для этого вида чтения предлагаются.

четко структурированные тексты, имеющие высокую познавательную ценность и информативную значимость.

Поисковое чтение (*extracting specific information*) ориентировано на поиск в тексте так называемой прецизионной информации – фактов, дат, фамилий, характеристик. При таком виде чтения необходимо концентрироваться на предмете поиска, опуская несущественные детали.

Навыки и умения чтения формируются в процессе выполнения основных групп заданий: предтекстовых, текстовых и послетекстовых.

Предтекстовые задания направлены на активизацию фоновых знаний, необходимых для восприятия последующего текста и на устранение потенциальных языковых и смысловых трудностей. К таким заданиям можно отнести прогнозирование содержания текста по его заголовку и подзаголовкам; анализ ключевых слов; комментарий к иллюстративному материалу.

Текстовые задания содержат четко сформулированные установки и указания на вид чтения и время выполнения задания: разделить текст на смысловые части и озаглавить их; расположить утверждения в порядке их следования в тексте; составить хронологическую таблицу событий, упомянутых в тексте; найти в тексте аргументы, подтверждающие или опровергающие утверждения; проанализировать средства связности в абзаце и между абзацами.

Послетекстовые задания предназначены для проверки понимания текста, умения читать и использовать информацию в других видах речевой деятельности: написать эссе, аннотацию, реферат; выполнить выборочный или полный перевод текста; реконструировать основные события текста по таблице или схеме; выразить свое отношение к проблемам, обсуждаемым в тексте; составить диалоги по содержанию текста и воспроизвести их по ролям; пересказать текст от имени определенного лица.

Чтение текста – это многоуровневый процесс, включающий в себя стадии глобального и детального понимания и критического осмысления.

Глобальное понимание предполагает уяснение основной темы текста, основных фактов, отражающих логику развития сюжета. Тактика глобального понимания основывается на пристальном внимании к заголовку и подзаголовкам текста, иллюстрациям, именам собственным, цифровой информации и особенностям композиции текста. Знание композиционной организации текста позволяет отнести текст к определенному жанру и стилю, определить кластеры ключевой информации, уяснить основную мысль текста без его подробного прочтения.

Детальное понимание подразумевает уяснение точки зрения автора, основной идеи текста путем выявления причинно-следственных связей и анализа деталей текста. Детальному пониманию текста способствуют приемы, направленные на анализ лексико-тематической составляющей текста: терминологии, интернациональной лексики, словообразовательных элементов, синонимов и антонимов, формально-грамматических и лексических средств связности, выявление причинно-следственных связей, визуализация содержания текста с помощью логико-смысловых схем (*mind-mapping*).

Критическое осмысление проявляется в умении сформулировать и выразить личностную позицию, свою собственную точку зрения по отношению к прочитанному. Критическое осмысление текста и способность выразить свою собственную точку зрения – одна из главных целей обучения чтению литературы на ИЯ. Тексты для чтения должны быть интересными и актуальными, отличаться новизной содержания, оригинальной трактовкой проблемы, логичным построением, учитывать профессиональные и личностные интересы студентов.

Каждый из четырех видов речевой деятельности (*listening / speaking / writing / reading*) включают в себя набор особых умений и навыков: зрительное восприятие (*visual perception*); узнавание (*recognition*); предвосхищение / прогнозирование (*anticipation / prediction*); сегментирование речевого потока (*segmentation*); группировка слов внутри предложения (*grouping*); использование смысловых опор в контексте (*context cues*); смысловая догадка (*guessing / inferring from context*).

Оценочные материалы при формировании рабочей программы

по дисциплине (МДК, ПП) ___ Иностранный язык _____

полное наименование дисциплины (МДК, ПП)

23.05.05 Системы обеспечения движения поездов
код и наименование специальности

1. Описание показателей, критериев и шкал оценивания компетенций.

1.1. Показатели и критерии оценивания компетенций

Объект оценки	Уровни сформированности компетенций	Критерий оценивания результатов обучения
Обучающийся	Низкий уровень Пороговый уровень Повышенный уровень Высокий уровень	Уровень результатов обучения не ниже порогового

1.2. Шкалы оценивания компетенций при сдаче экзамена

Достигнутый уровень результата обучения	Характеристика уровня сформированности компетенций	Шкала оценивания экзамена
Низкий уровень	Обучающийся: -обнаружил пробелы в знаниях основного учебно-программного материала; -допустил принципиальные ошибки в выполнении заданий, предусмотренных программой; -не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании программы без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	Неудовлетворительно
Пороговый уровень	Обучающийся: -обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебной и предстоящей профессиональной деятельности; -справляется с выполнением заданий, предусмотренных программой; -знаком с основной литературой, рекомендованной рабочей программой дисциплины; -допустил неточности в ответе на вопросы и при выполнении заданий по учебно-программному материалу, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Удовлетворительно
Повышенный уровень	Обучающийся: - обнаружил полное знание учебно-программного материала; -успешно выполнил задания, предусмотренные программой; -усвоил основную литературу, рекомендованную рабочей программой дисциплины; -показал систематический характер знаний учебно-программного материала; -способен к самостоятельному пополнению знаний по учебно- программному материалу и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности	Хорошо
Высокий уровень	Обучающийся: -обнаружил всесторонние, систематические и глубокие знания учебно-программного материала; -умеет свободно выполнять задания, предусмотренные программой; -ознакомился с дополнительной литературой; -усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплин и их значение для приобретения профессии; -проявил творческие способности в понимании учебно-программного материала.	Отлично

1.3 Шкалы оценивания компетенций при сдаче зачёта

Достигнутый уровень результата обучения	Характеристика уровня сформированности компетенций	Шкала оценивания
Пороговый уровень	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> -обнаружил на зачёте всесторонние, систематические и глубокие знания учебного материала; -допустил небольшие упущения в ответах на вопросы, существенным образом не снижающие качество; -допустил существенное упущение в ответе на один из вопросов, которое за тем было устранена обучающимся с помощью уточняющих вопросов; - допустил существенное упущение в ответах на вопросы, часть которых была устранена обучающимся с помощью уточняющих вопросов; 	Зачтено
Низкий уровень	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - допустил существенные упущения при ответах на все вопросы преподавателя; - обнаружил пробелы более чем на 50% в знаниях основного учебного материала 	Незачтено

Описание шкал оценивания

1.4. Компетенции обучающегося оцениваются следующим образом:

Планируемый уровень результатов освоения	Содержание шкалы оценивания достигнутого уровня результата обучения			
	Неудовлетворительно Не зачтено	Удовлетворительно Зачтено	Хорошо Зачтено	Отлично Зачтено
Знать	<p>Неспособность обучающегося самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении заданий, которые были представлены преподавателем вместе с образцом их решения.</p>	<p>Обучающийся способен самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении заданий, которые были представлены преподавателем вместе с образцом их решения.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует способность к самостоятельному применению знаний при решении заданий, аналогичных тем, которые представлял преподаватель, и при его консультативной поддержке в части современных проблем.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует способность к самостоятельному применению знаний в выборе способа решения неизвестных или нестандартных заданий и при консультативной поддержке в части междисциплинарных связей.</p>

Уметь	Отсутствие у обучающегося самостоятельности в применении умений по использованию методов освоения учебной дисциплины.	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении умений решения учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем.	Обучающийся продемонстрирует самостоятельное применение умений решения заданий, аналогичных тем, которые представлял преподаватель, и при его консультативной поддержке в части современных проблем.	Обучающийся демонстрирует самостоятельное применение умений решения неизвестных или нестандартных заданий и при консультативной поддержке преподавателя в части междисциплинарных связей.
Владеть	Неспособность самостоятельно проявить навык решения поставленной задачи по стандартному образцу повторно.	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении навыка по заданиям, решение которых было показано преподавателем	Обучающийся демонстрирует самостоятельное применение навыка решения заданий, аналогичных тем, которые представлял преподаватель, и при его консультативной поддержке в части современных проблем.	Обучающийся демонстрирует самостоятельное применение навыка решения неизвестных или нестандартных заданий и при консультативной поддержке преподавателя в части междисциплинарных связей

2. Перечень примерных вопросов к экзамену (УК-4)

1. Read and translate the passage from the text. (УК-4)
2. Express the main idea of the text. (УК-4)
3. Speak on the topic suggested by the teacher. (УК-4)

Образец экзаменационного билета

Приморский институт железнодорожного транспорта		
Предметно-методическая комиссия социально-гуманитарных и экономических дисциплин Протокол ___ от « ___ » _____ 20__	Экзаменационный билет № 1 по дисциплине Иностранный язык для специальности 23.05.05 Системы обеспечения движения поездов	«Утверждаю» Зам. директора по УР _____/_____ « ___ » _____ 20__ г.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Read and translate the passage from the text. (УК-4) 2. Express the main idea of the text. (УК-4) 3. Speak on the topic suggested by the teacher. (УК-4) 		

Примечание. В каждом экзаменационном билете должны присутствовать вопросы, способствующие формированию у обучающегося всех компетенций по данной дисциплине.

3. Тестовые задания. Оценка по результатам тестирования.

3.1. Примерные задания теста (УК-4)

1. Подберите глаголы к существительным (УК-4)

to attend

classes

to pass	an exam
to train	students
to learn	a language
to enter	University curriculum

2. Подберите определения к существительным (УК-4)

Teaching	staff
Undergraduate	students
academic	year
Summer	vacation
Social	sciences
Entrance	

3. Выберите нужное слово или выражение (УК-4)

You can get ... at universities.

- secondary education
- higher education
- vocational training

4. Выберите нужное слово (УК-4)

An academic year in Russian universities is divided into two ...

- classes
- terms
- departments

5. Выберите правильное слово (УК-4)

A person who already holds a first degree and is doing advanced study or research is ...

- a graduate student
- a full-time student
- a post-graduate student

6. Выберите правильное слово (УК-4)

Universities charge for ...

- entrance exams
- final exams
- tuition

7. Выберите правильное слово (УК-4)

Students ... different subjects at universities.

- train
- teach
- study

8. Составьте предложение, расположив слова в правильном порядке (УК-4)

- exams
- take
- at the end
- students
- of
- each semester

9. Составьте предложение, расположив слова в правильном порядке (УК-4)

- activities
- students
- part
- research
- gifted
- take

in

10. Составьте предложение, расположив слова в правильном порядке (УК-4)

Cambridge

was

founded

in

the 12th

century

11. Составьте предложение, расположив слова в правильном порядке. (УК-4)

the course

of

training

at

the University

lasts

5-6 years

12. Составьте предложение, расположив слова в правильном порядке (УК-4)

the head

of

Cambridge

is

the chancellor

13. Выберите правильный ответ (УК-4)

How many terms are there in the academic year at the universities of Great Britain?

two

three

four

14. Выберите правильный ответ

What is the name of a system of individual study organized by some British and American colleges?

a tutorial system

a system of discussions

a system of research activities

15. Выберите правильный ответ (УК-4)

How are students' works evaluated in American colleges?

by numbers from 1 to 5

by letters from A to F

by credits

Задание 16. Выберите правильный ответ (УК-4)

How long is the average college course of study in Great Britain and the USA?

5 years

4 years

3 years

17. Выберите правильный ответ (УК-4)

What is the name of a British or American university degree of the highest level that is given to somebody who has done research in a particular subject?

Master's degree

Bachelor's degree

Doctor of Philosophy degree (PhD)

18. Выберите глагол в нужной форме (УК-4)

Far Eastern State Transport University ... in 1939.

are founded

is founded
was founded

19. Выберите правильную форму глагола (УК-4)

Where ... your friend study?

do
does
is

20. Выберите правильную форму глагола (УК-4)

The course of study at the university ... about 6 years.

last
lasts
is lasted

21. Выберите правильную форму глагола (УК-4)

He ... miss classes last term.

didn't
won't
wasn't

22. Выберите правильную форму глагола (УК-4)

In two years he ... from the university.

graduated
graduate
will graduate

23. Выберите правильный вариант перевода (УК-4)

Highly-qualified specialists are trained in universities.

В вузах преподают высококвалифицированные специалисты.

В вузах готовят высококвалифицированных специалистов.

24. Выберите правильный вариант перевода (УК-4)

Entrance exams are held in summer.

Вступительные экзамены прошли летом.

Вступительные экзамены проходят летом.

25. Выберите правильный вариант перевода (УК-4)

She was asked a difficult question.

Она задала трудный вопрос.

Ей задали трудный вопрос.

26. Поставьте глагол в нужную форму. (УК-4)

Oxford (to consist) of a number of separate colleges.

27. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

In the 19th century Moscow State University (to become) the most important centre of scientific research in Russia.

28. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

Today Moscow University (to have) more than 350 laboratories, several observatories and museums.

29. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

Harvard University (to name) after John Harvard, an Englishman, who had given the University books and money.

30. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

In 1997 Massachusetts Institute of Technology (to have) about 10 000 students.

31. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

There (to be) no women's colleges in Cambridge until 1871.

32. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

Massachusetts Institute of Technology (to found) in 1861 by W.B. Rogers, a famous natural scientist.

33. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

The first women's college in Cambridge University (to open) in 1871.

34. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

The word Oxbridge (to use) to refer informally to the universities of Oxford and Cambridge.

35. Поставьте глагол в нужную форму (УК-4)

M. Lermontov, A. Chekov, I. Turgenev (to be) the students of Moscow State University.

36. Вставьте пропущенное слово (УК-4)

... you study at University? - Yes, I do.

37. Вставьте пропущенное слово (УК-4)

Peter is a first-year student, isn't ...?

38. Вставьте пропущенное слово (УК-4)

... there any students in the classroom?

39. Вставьте пропущенное слово (УК-4)

It isn't a grammar book, ... it?

40. Вставьте пропущенное слово (УК-4)

... are ten sentences in this exercise.

41. Вставьте пропущенное слово (УК-4)

Oxford and Cambridge ... the oldest universities in Great Britain.

42. Вставьте пропущенное слово (УК-4)

... is Harvard University - in the USA or Great Britain?

43. Вставьте пропущенное слово (УК-4)

How ... colleges are there in Oxford?

44. Выберите глагол в нужной форме (УК-4)

A year ago they not University students.

did

was

were

45. Выберите глагол в нужной форме (УК-4)

The University a lot of well-equipped laboratories.

has

is

does

46. Выберите глагол в нужной форме (УК-4)

Did you books from the library?

took

take

takes

47. Выберите глагол в нужной форме (УК-4)

Students have vacations twice a year, they?

do

don't

haven't

48. Выберите глагол в нужной форме (УК-4)

..... you a full-time or a part-time student?

Do

Are

Is

49. Выберите правильный вариант перевода (УК-4)

Who lectures you on mathematics?

Кому вы читаете лекции по математике?

Кто читает вам лекции по математике?

50. Выберите правильный вариант перевода. (УК-4)

The results of the experiment will be published tomorrow.

Результаты опыта опубликовали вчера.

Результаты опыта опубликуют завтра.

4. Примерные задания домашней контрольной работы.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1

Вариант 1

1. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на употребление окончания "s".

- a. Various railway cars carry great amounts of different cargos.
- b. Special equipment quickly loads and unloads automobiles.
- c. The hobo's quarters were destroyed by a terrible storm.
- d. The car provides special interior tie-down equipment for safe transportation of automobiles.

2. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на употребление оборота "there+be".

- a. Long ago there weren't any walls or roof to protect cargos.
- b. There is some tie-down equipment in the car that fastens automobiles.
- c. There were initially 2, and later three levels of storage in the first autoracks.
- d. Is there any effective means to prevent vandals from damaging vehicles?

3. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на употребление времён группы Simple (Present, Past, Future) в действительном залоге. Выпишите все сказуемые и укажите их видовременные формы.

- a. The first autoracks were completely open, and hobos often used them as sleeping quarters.
- b. Some new fully enclosed models will enter the market next year.
- c. Railway cars haul anything: equipment, industrial parts and even rails.
- d. A baggage car is a railway carriage, often without windows, which carries luggage, goods, or mail.

4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на употребление времён группы Simple (Present, Past, Future) в страдательном залоге. Выпишите все сказуемые и укажите их видовременные формы.

- a. Cargos were often damaged or stolen.
- b. A new autorack was put into operation in 1962.
- c. How many autos are economically and profitably hauled in a single train?
- d. All necessary information will be given in the meeting tomorrow.

5. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на употребление прилагательных в сравнительной и превосходной степенях. Подчеркните прилагательные в английских предложениях и укажите степень сравнения.

- a. This new railway car has the biggest carrying capacity in the group.
- b. More modern equipment allows speedier loading and unloading of cars.
- c. The models that entered the market in the 1980s are taller than older ones.
- d. Pullman created in 1865 was the most comfortable passenger car of the time.

6. Перепишите и переведите предложения, употребив прилагательные в скобках в сравнительной / превосходной степени.

- a. The new car allows (quick) loading and unloading than the previous one.
- b. Padlocks proved to be the (efficient) measure of preventing damage and stealing.
- c. Day after day, your English is becoming (good) and (fluent).
- d. Blue whale is the (large) living animal and reaches lengths of up to 27 m (90 ft).

7. Перепишите и письменно переведите текст:

AUTORACK CAR

There are a lot of different railroad cars that can haul anything from farm equipment and containers to industrial parts and even rails. This certainly holds true in the case of the autorack*, which began to appear in the 1960s.

The first autoracks were simply flatcars with initially two, and later three levels of storage that could hold between 8 to 18 vehicles. The car itself was 89 feet in length and provided guide tracks for the vehicles as well as interior tie-down equipment. That design was an advantage over cumbersome* boxcar, as several autos were not only effectively transported but also quickly loaded and unloaded. However, there were some significant downsides too, mainly related to transportation hazards. Despite the fact that railroads could economically and profitably haul hundreds of cars in a single train, the product was completely open and exposed not only to Mother Nature but also vandals, and hobos who found them to be perfect sleeping and resting quarters.

At first, corrugated steel (later aluminum, which provided another means of lighter weight) was attached to the sides. Again, however, the vehicles were still left exposed to the elements. Ultimately, in the 1980s fully enclosed models entered the market and these tall cars can still be seen in service today. The cars also carry padlocks, which in most cases prevents vandals from either stealing or damaging the vehicles.

*cumbersome – громоздкий, объемный

*autorack (car) – вагон для перевозки автомобилей

8. Определите, являются ли следующие высказывания верными (right) или неверными (wrong). Исправьте неверные предложения в соответствии с текстом.

- a. First autoracks were really safe and protected from rains and snowfalls.
- b. More than twenty automobiles could be transported by the first auto-racks.
- c. Of course, the new design did not only have advantages over boxcars.
- d. Fully enclosed models that entered the market in 1980s are not used any more.
- e. Thanks to new autoracks, it became possible to transport great amounts of autos at a time.

Соответствие между балльной и рейтинговой системами оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, устанавливается посредством следующей таблицы:

Объект оценки	Показатели оценивания результатов обучения	Оценка	Уровень результатов обучения
Обучающийся	60 баллов и менее	«Неудовлетворительно»	Низкий уровень
	74 – 61 баллов	«Удовлетворительно»	Пороговый уровень
	84 – 77 баллов	«Хорошо»	Повышенный уровень
	100 – 85 баллов	«Отлично»	Высокий уровень

5. Оценка ответа обучающего на вопросы экзамена

Элементы оценивания	Содержание шкалы оценивания			
	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
	Не зачтено	Зачтено	Зачтено	Зачтено

Соответствие ответов формулировкам вопросов (заданий)	Полное несоответствие по всем вопросам	Значительные погрешности	Незначительные погрешности	Полное соответствие
Структура, последовательность и логика ответа. Умение четко, понятно, грамотно и свободно излагать свои мысли	Полное несоответствие критерию.	Значительное несоответствие критерию	Незначительное несоответствие критерию	Соответствие критерию при ответе на все вопросы.
Знание нормативных, правовых документов и специальной литературы	Полное незнание нормативной и правовой базы и специальной литературы	Имеют место существенные упущения (незнание большей части из документов и специальной литературы по названию, содержанию и т.д.).	Имеют место несущественные упущения и незнание отдельных (единичных) работ из числа обязательной литературы.	Полное соответствие данному критерию ответов на все вопросы.
Умение увязывать теорию с практикой, в том числе в области профессиональной работы	Умение связать теорию с практикой работы не проявляется.	Умение связать вопросы теории и практики проявляется редко	Умение связать вопросы теории и практики в основном проявляется.	Полное соответствие данному критерию. Способность интегрировать знания и привлекать сведения из различных научных сфер
Качество ответов на дополнительные вопросы	На все дополнительные вопросы преподавателя даны неверные ответы.	Ответы на большую часть дополнительных вопросов преподавателя даны неверно.	1. Даны неполные ответы на дополнительные вопросы преподавателя. 2. Дан один неверный ответ на дополнительные вопросы преподавателя.	Даны верные ответы на все дополнительные вопросы преподавателя.